

35/151. Всемирная конференция по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2833 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2930 (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3183 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3260 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3469 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/190 от 21 декабря 1976 года, 32/89 от 12 декабря 1977 года, 33/69 от 14 декабря 1978 года и 34/81 от 11 декабря 1979 года,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению и что все государства должны быть в состоянии внести вклад в принятие мер для достижения этой цели,

вновь подчеркивая свою убежденность в том, что Всемирная конференция по разоружению, надлежащим образом подготовленная и созванная в соответствующее время, могла бы обеспечить реализацию такой цели и что сотрудничество всех держав, обладающих ядерным оружием, в значительной мере облегчило бы ее достижение,

принимая к сведению доклад Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению⁴²,

напоминая, что в пункте 122 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁴³ она постановила, что в кратчайшие соответствующие сроки должна быть созвана Всемирная конференция по разоружению с универсальным составом и при надлежащей подготовке,

напоминая, что в своей резолюции 35/46 от 3 декабря 1980 года о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения Генеральная Ассамблея сочла также целесообразным напомнить, что в пункте 122 Заключительного документа она заявила, что в кратчайшие соответствующие сроки должна быть созвана Всемирная конференция по разоружению с универсальным составом и при надлежащей подготовке,

1. *с удовлетворением отмечает*, что в своем докладе Генеральной Ассамблее Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению заявил, в частности, следующее:

«Учитывая важные требования, предусматривающие, что Всемирная конференция по разоружению должна быть созвана в кратчайшие соответствующие сроки с универсальным составом и при надлежащей подготовке... Генеральная Ассамблея может пожелать постановить, что после ее второй специальной сессии, посвященной разоружению, Всемирная конференция по разоружению будет созвана, как

только удастся достигнуть необходимого консенсуса по вопросу о ее созыве»⁴⁴;

2. *возобновляет* мандат Специального комитета;

3. *предлагает* Специальному комитету поддерживать тесные контакты с представителями государств, обладающих ядерным оружием, с тем чтобы по-прежнему постоянно быть в курсе их позиций, а также со всеми другими государствами и рассматривать любые соответствующие предложения и замечания, которые могут быть представлены Комитету, особенно с учетом пункта 122 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

4. *просит* Специальный комитет представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Всемирная конференция по разоружению».

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

35/152. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии

A

**ПРОГРАММА СТИПЕНДИЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение, принятое на десятой специальной сессии, об учреждении программы стипендий по разоружению⁴⁵,

ссылаясь также на свою резолюцию 34/83 D от 11 декабря 1979 года, в которой она просила Генерального секретаря принять надлежащие меры в отношении программы на 1980 год в соответствии с руководящими принципами, утвержденными Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии,

выражая свое удовлетворение тем фактом, что правительства, особенно правительства развивающихся стран, продолжают проявлять серьезный интерес к этой программе,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению за 1980 год⁴⁶,

1. *постановляет* продолжить программу стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению;

⁴² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 28 (A/35/28).*

⁴³ Резолюция S-10/2.

⁴⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 28 (A/35/28), пункт 15.*

⁴⁵ Резолюция S-10/2, пункт 108.

⁴⁶ A/35/521.

2. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие меры в отношении программы стипендий по разоружению на 1981 год в соответствии с руководящими принципами, утвержденными Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии;

3. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении этой программы;

4. *высоко оценивает* усердие Генерального секретаря, с которым он руководил этой программой;

5. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые пригласили стипендиатов в свои столицы для изучения определенных видов деятельности в области разоружения, полезно дополнив тем самым выполнение общих задач программы, а также предоставив стипендиатам дополнительные источники информации и наделив их новыми практическими знаниями.

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

В

ЯДЕРНОЕ ОРУЖИЕ ВО ВСЕХ ЕГО ВИДАХ

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая, что ядерное оружие представляет собой наиболее серьезную угрозу человечеству и его существованию и что поэтому необходимо приступить к ядерному разоружению и полному уничтожению ядерного оружия.

подтверждая также, что все государства, обладающие ядерным оружием, в частности те из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, несут особую ответственность за решение задачи достижения целей ядерного разоружения,

вновь подчеркивая, что уже имеющегося ядерного оружия более чем достаточно, чтобы уничтожить жизнь на Земле, и учитывая разрушительные последствия, которые принесла бы ядерная война как для воюющих, так и для невоюющих сторон,

с тревогой отмечая возрастание риска ядерной катастрофы, связанного как с нарастанием гонки ядерных вооружений, так и с принятием новой доктрины ограниченного или частичного применения ядерного оружия, порождающей иллюзию допустимости и приемлемости ядерного конфликта,

вновь подчеркивая, что первоочередное внимание на переговорах по разоружению должно быть уделено ядерному оружию, и ссылаясь на пункты 49 и 54 Заключительного документа де-

сятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁴⁷.

ссылаясь на свои резолюции 33/71 Н от 14 декабря 1978 года и 34/83 J от 11 декабря 1979 года,

отмечая с удовлетворением, что Комитет по разоружению в ходе своей сессии, состоявшейся в 1980 году, рассматривал пункт повестки дня, озаглавленный «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение»,

отмечая также предложения и заявления, сделанные в Комитете по разоружению, по вопросу о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении,

отмечая с сожалением, что Комитет по разоружению в ходе своей сессии, состоявшейся в 1980 году, не имел возможности предпринять попытку согласовать различные точки зрения, относящиеся к подходу, механизму и основе для многосторонних переговоров по ядерному разоружению,

будучи убеждена, что Комитет по разоружению является наиболее подходящим форумом для подготовки и проведения переговоров по ядерному разоружению,

1. *отмечает* решение Комитета по разоружению возобновить на его сессии, которая состоится в 1981 году, активное рассмотрение вопроса о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении;

2. *считает* необходимым активизировать усилия с целью начала, в порядке первоочередной важности, переговоров с участием всех государств, обладающих ядерным оружием, по вопросу о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении, в соответствии с положениями пункта 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

3. *призывает* Комитет по разоружению в качестве первоочередной задачи провести консультации с целью скорейшего начала переговоров по существу вопроса, в ходе которых рассмотреть, в частности, вопрос об учреждении специальной рабочей группы по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению, наделенной четко определенными полномочиями;

4. *просит* Комитет по разоружению представить доклад относительно результатов этих переговоров Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

⁴⁷ Резолюция S-10-2.

С

ЯДЕРНОЕ ОРУЖИЕ ВО ВСЕХ ЕГО ВИДАХ

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что на своей десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению, она постановила, что эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение и что необходимо остановить и повернуть вспять гонку ядерных вооружений во всех ее аспектах, с тем чтобы предотвратить опасность возникновения войны с применением ядерного оружия,

напоминая также, что на той же сессии она ясно признала, что достижение ядерного разоружения потребует срочного проведения переговоров с целью достижения на соответствующих этапах договоренностей, предусматривающих достаточные меры проверки, удовлетворительные для всех заинтересованных государств, и были определены результаты, которые должны быть достигнуты на каждом из этих этапов,

вновь подтверждая свою убежденность, высказанную в ее резолюции 34/83 В от 11 декабря 1979 года, в том, что Комитету по разоружению как единственному многостороннему органу по ведению переговоров в области разоружения следует немедленно принять самое непосредственное участие в переговорах по существу первоочередных вопросов в области разоружения,

учитывая заявление, сделанное двадцать одним государством — членом Комитета по разоружению в рабочем документе от 27 февраля 1980 года⁴⁸, о том, что рабочие группы являются наиболее подходящим механизмом для проведения конкретных переговоров в рамках Комитета,

принимая во внимание позитивные выводы, вытекающие из хода работы четырех специальных рабочих групп, учрежденных Комитетом по разоружению 17 марта 1980 года для рассмотрения соответственно пунктов, относящихся к химическому оружию, радиологическому оружию, «негативным гарантиям» и всеобъемлющей программе разоружения,

1. настоятельно призывает Комитет по разоружению учредить с начала его сессии 1981 года специальную рабочую группу по пункту, который в его повестке дня 1979 и 1980 годов был озаглавлен «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение»;

2. считает, что в свете обмена мнениями по этому вопросу, состоявшегося в ходе последних двух ежегодных сессий Комитета по разоружению, будет целесообразным, чтобы рабочая группа начала свои переговоры с обсуждения вопроса о разработке и разъяснении этапов ядерного разоружения, предусмотренных в пункте 50 Заклю-

чительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁴⁷, включая определение обязанностей государств, обладающих ядерным оружием, и роли государств, не обладающих ядерным оружием, в процессе достижения ядерного разоружения.

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

D

НЕПРИМЕНЕНИЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЯДЕРНОЙ ВОЙНЫ

Генеральная Ассамблея,

будучи встревожена той угрозой, которую создает для существования человечества и системы обеспечения жизнедеятельности ядерное оружие и его применение, вытекающее из концепции сдерживания,

будучи убеждена, что ядерное разоружение является необходимым для предотвращения ядерной войны и для укрепления международного мира и безопасности,

ссылаясь на свое заявление, содержащееся в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, о том, что все государства должны принять активное участие в усилении по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения⁴⁹,

ссылаясь на свои резолюции 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года и 34/83 G от 11 декабря 1979 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁵⁰, к которому приложено всеобъемлющее исследование, касающееся ядерного оружия, подготовленное при содействии группы экспертов,

1. вновь заявляет, что:

a) применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества,

b) поэтому применение ядерного оружия или угроза его применения должны быть запрещены до достижения ядерного разоружения;

2. просит все государства, которые еще не представили свои предложения относительно неприменения ядерного оружия, предотвращения ядерной войны и связанных с этим проблем, представить такие предложения, с тем чтобы вопрос о международной конвенции или каком-либо другом соглашении по этому вопросу мог быть да-

⁴⁸ См. CD/139/Appendix II/Vol. I, документ CD/64.

⁴⁹ Резолюция S-10/2, пункт 58.

⁵⁰ A/35/392 см. также пункт 67, ниже.

лее рассмотрен на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Неприменение ядерного оружия и предотвращение ядерной войны».

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

Е

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев осуществление рекомендаций и решений, принятых на десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

ссылаясь на свои резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года и 34/83 С от 11 декабря 1979 года,

учитывая, что всеобщее и полное разоружение признано в качестве неотложной и наиболее насущной задачи, стоящей перед международным сообществом, и что для всех народов мира успех переговоров по разоружению представляет жизненно важный интерес,

считая настоятельно необходимым достичь подлинного прогресса на всех переговорах по вопросам разоружения,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций играет одну из центральных ролей и несет основную ответственность в области разоружения,

с удовлетворением отмечая, что в результате десятой специальной сессии государства-члены активнее включились в усилия, нацеленные на приостановление гонки вооружений и осуществление процесса подлинного разоружения,

выражая свое удовлетворение в связи с тем, что в осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии были достигнуты первые результаты, главным образом, благодаря значительной активизации деятельности многостороннего механизма по вопросам разоружения,

будучи глубоко озабочена, однако, продолжающейся гонкой вооружений и, в частности, гонкой ядерных вооружений, которая представляет собой растущую угрозу для международного мира и безопасности,

обращая внимание на задачи, поставленные в связи с Декларацией о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения⁵¹, которые требуют активизации усилий в Комитете по разоружению и других соответствующих форумах,

подчеркивая необходимость содействия развитию, укреплению и активизации международного сотрудничества, направленного на достижение всеобщего и полного разоружения, как это было определено Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии,

с озабоченностью отмечая отсутствие реального прогресса в осуществлении мер, изложенных в Программе действий, содержащейся в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁴⁷,

1. *выражает глубокую озабоченность* в связи с продолжающейся гонкой вооружений и, в частности, гонкой ядерных вооружений, и в связи с постоянным ростом военных бюджетов, которые имеют отрицательные последствия и представляют собой растущую угрозу для международного мира и безопасности, а также беспрепятственного развития стран, в частности развивающихся стран;

2. *настоятельно призывает* все государства, в частности ядерные государства и другие крупные военные державы, немедленно принять меры, ведущие к эффективному приостановлению и обращению вспять гонки вооружений и разоружению;

3. *настоятельно призывает* эти государства также активизировать свои усилия, с тем чтобы успешно завершить проводимые в настоящее время в Комитете по разоружению и других международных форумах переговоры или провести переговоры о заключении эффективных международных соглашений в соответствии с первоочередными задачами Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

4. *рекомендует* Комитету по разоружению сосредоточить его внимание на основных и первоочередных пунктах его повестки дня с целью достижения ощутимых результатов;

5. *выражает свое убеждение* в том, что одним из наиболее важных вкладов в подготовку специальной сессии по разоружению, которая состоится в 1982 году, явится достижение реального прогресса в деле осуществления Программы действий;

6. *призывает* все государства воздерживаться от любых действий, которые имеют или могут иметь отрицательные последствия для осуществления соответствующих рекомендаций и решений десятой специальной сессии;

7. *предлагает* всем государствам, которые участвуют в переговорах по вопросам разоружения или ограничения вооружений вне пределов системы Организации Объединенных Наций, информировать Генеральную Ассамблею и Комитет по разоружению о результатах этих переговоров согласно соответствующим положениям Заключительного документа десятой специальной сессии;

⁵¹ См. резолюцию 35/46, выше.

8. *призывает также* государства, которые участвуют в переговорах по вопросам разоружения или ограничения вооружений вне пределов системы Организации Объединенных Наций, осуществить достигнутые результаты, с тем чтобы создать благоприятные условия для дальнейшего прогресса;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи».

94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года

Г

ДОКЛАД КОМИССИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев доклад Комиссии по разоружению*⁵²,

подчеркивая вновь важность эффективного осуществления соответствующих рекомендаций и решений, принятых на ее десятой специальной сессии,

принимая во внимание важную роль Комиссии по разоружению и значительный вклад, который она вносит в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представление по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений десятой специальной сессии,

ссылаясь на свою резолюцию 34/83 Н от 11 декабря 1979 года,

1. *одобряет доклад Комиссии по разоружению и содержащиеся в нем рекомендации;*

2. *просит Комиссию по разоружению* продолжить свою работу в соответствии с ее мандатом, установленным в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁴⁷, и с этой целью собраться в 1981 году на период, не превышающий четырех недель;

3. *просит также Комиссию по разоружению* продолжить рассмотрение пунктов повестки дня, содержащихся в резолюции 34/83 Н Генеральной Ассамблеи, уделяя особое внимание подготовке доклада Ассамблее на ее второй специальной сессии, посвященной разоружению;

4. *просит далее Комиссию по разоружению* представить доклад о ее работе и ее рекомендации по пунктам 2 и 3, выше, Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

5. *просит Генерального секретаря* препроводить Комиссии по разоружению доклад Комитета по разоружению⁵³ вместе со всеми официальными

⁴⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 42 (A/35/42).

⁵³ Там же, Дополнение № 27 (A/35/27).

ми отчетами тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всю помощь, которая может потребоваться ей для осуществления настоящей резолюции;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Комиссии по разоружению».

94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года

Г

ПУНКТ 125 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА

Генеральная Ассамблея,

учитывая содержащееся в разделе II Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁴⁷ положение о том, что продолжение гонки вооружений, если не перекрыть ее каналы, несет в себе растущую угрозу международному миру и безопасности человечества,

будучи глубоко обеспокоена осложнением международной обстановки,

напоминая о Программе действий, изложенной в разделе III Заключительного документа, а также об усилиях, предпринятых в связи с Декларацией о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения⁵¹ в направлении обеспечения прекращения гонки вооружений и реального разоружения,

вновь подтверждая, что, хотя ядерное разоружение является первоочередной и самой неотложной задачей, прогрессу в деле ограничения и последующего сокращения ядерных вооружений способствовало бы параллельное принятие политических и международно-правовых мер по укреплению безопасности государств,

призывая распустить существующие военные союзы, и в качестве первого шага воздерживаться от действий, ведущих к расширению существующих военных группировок,

будучи обеспокоена тем, что ведущиеся переговоры по вопросам ограничения вооружений и разоружения затягиваются, а некоторые из них приостановлены или прекращены,

1. *призывает государства* — постоянные члены Совета Безопасности и страны, связанные с ними военными соглашениями, проявлять сдержанность, как в области ядерного, так и в области обычного оружия, и договориться не расширять, начиная с согласованной даты, свои вооруженные силы и не увеличивать обычные вооружения в качестве первого шага к последующему сокращению своих вооруженных сил и обычных вооружений;

2. *предлагает* соответствующим международным органам в области разоружения продолжать

в соответствии с Заключительным документом десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи усилия, направленные на достижение позитивных результатов в сдерживании гонки вооружений в соответствии с Программой действий, изложенной в разделе III Заключительного документа, и в связи с Декларацией о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения;

3. *просит* Генерального секретаря постоянно следить за этим вопросом и направить соответствующим международным органам все относящиеся к этому вопросу документы тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

Н

ПРОГРАММА ИССЛЕДОВАНИЙ И РАЗРАБОТОК В ОБЛАСТИ РАЗОРУЖЕНИЯ

Генеральная Ассамблея,

напоминая о рекомендациях относительно создания международного института по исследованию проблем разоружения, содержащихся в ее резолюции 34/83 М от 11 декабря 1979 года,

учитывая решения, принятые Советом попечителей Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций на его специальном заседании, состоявшемся в феврале 1980 года,

принимая во внимание работу Консультативного совета по исследованиям в области разоружения на его заседаниях, проведенных в 1980 году,

1. *одобряет* доклад Генерального секретаря о программе исследований и разработок в области разоружения⁵⁴,

2. *приветствует* создание в Женеве Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в рамках Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в качестве временной меры на период до второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

I

ВСЕМИРНАЯ КАМПАНИЯ ЗА РАЗОРУЖЕНИЕ

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что на своей десятой специальной сессии она подчеркнула важное значение мобилизации мнения мировой общественности в интересах разоружения,

учитывая, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁴⁷ она рекомендовала с этой целью принять ряд конкретных мер, направленных на активизацию и расширение распространения информации о гонке вооружений и усилиях, направленных на то, чтобы остановить ее и повернуть вспять, а также на содействие программам исследований и образования в области разоружения,

учитывая, что для реализации всемирной кампании за разоружение постоянного характера будет необходимо, с одной стороны, определить ряд основополагающих норм, которые, без ущерба для необходимой гибкости, обеспечат минимум координации, и, с другой стороны, создать практическую и общеприемлемую систему финансирования такой кампании,

рассмотрев соответствующий раздел доклада Генерального секретаря о четвертой и пятой сессиях Консультативного совета по исследованиям в области разоружения⁵⁵,

1. *просит* Генерального секретаря при помощи небольшой группы экспертов, при определении состава которой предпочтение следует отдавать, насколько это позволяют обстоятельства, сотрудникам Секретариата, провести исследование по вопросу организации и финансирования всемирной кампании за разоружение под эгидой Организации Объединенных Наций;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Всемирная кампания за разоружение».

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

J

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/83 В от 11 декабря 1979 года,

выражая свое удовлетворение в связи с тем, что Комитет по разоружению добился прогресса в улучшении своей организации и методов работы,

подтверждая, что создание специальных рабочих групп по существенным вопросам разоружения будет содействовать роли Комитета по разоружению в переговорах,

выражая свое беспокойство в связи с тем, что Комитет по разоружению, несмотря на улучшение своих методов работы, до сих пор не смог добиться конкретных результатов в вопросах разоружения, которые рассматриваются в течение ряда лет,

⁵⁴ А/35/574.

⁵⁵ А/35/575, раздел II.A.

будучи убеждена, что Комитет по разоружению как единый многосторонний орган по ведению переговоров в области разоружения должен играть центральную роль в переговорах по существу первоочередных вопросов в области разоружения и в осуществлении Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁴⁷,

подчеркивая, что переговоры по конкретным вопросам разоружения, проводимые вне рамок Комитета по разоружению, никоим образом не должны являться препятствием для переговоров по таким вопросам в Комитете,

1. *настоятельно призывает* Комитет по разоружению продолжить или провести на его сессии 1981 года переговоры по существу первоочередных вопросов разоружения, стоящих на его повестке дня, согласно положениям Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и других резолюций Ассамблеи по этим вопросам;

2. *предлагает* членам Комитета по разоружению, участвующим в отдельных переговорах по конкретным первоочередным вопросам разоружения, активизировать свои усилия для достижения без дальнейших задержек позитивного завершения этих переговоров и представления их результатов Комитету и одновременно представить Комитету полный доклад об их отдельных переговорах и достигнутых результатах, с тем чтобы самым непосредственным образом содействовать переговорам в Комитете в соответствии с пунктом 1, выше;

3. *предлагает* Комитету по разоружению на своей сессии 1981 года продолжить переговоры по разработке всеобъемлющей программы в области разоружения и представить программу своевременно на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на второй специальной сессии, посвященной разоружению;

4. *просит также* Комитет по разоружению активизировать его работу по первоочередным вопросам в области разоружения, с тем чтобы он мог внести, с помощью конкретных достижений, вклад в создание благоприятного климата для второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;

5. *просит* Комитет по разоружению представить доклад о его работе Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Комитета по разоружению».

94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года

35/153. Конференция Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/152 от 19 декабря 1977 года, 33/70 от 14 декабря 1978 года и 34/82 от 11 декабря 1979 года,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что страдания гражданского населения и комбатантов могли бы быть значительно уменьшены, если бы можно было достигнуть общего соглашения о запрещении или ограничении по соображениям гуманности применения конкретных видов обычного оружия, включая любые из них, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие,

вновь подтверждая свою веру в то, что достижение положительных результатов в отношении неприменения или ограничения по соображениям гуманности применения конкретных видов обычного оружия способствовало бы, кроме того, принятию мер в более широкой области разоружения,

напоминая о том, что в своих резолюциях 32/152 и 33/70 она постановила создать в 1979 году Конференцию Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и определила мандат Конференции,

напоминая далее о том, что в своей резолюции 34/82 она одобрила рекомендацию Конференции о проведении следующей сессии в сентябре — октябре 1980 года с целью завершения переговоров в соответствии с ее резолюциями 32/152 и 33/70,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* Заключительный доклад Конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, состоявшейся в Женеве 10—28 сентября 1979 года и 15 сентября — 10 октября 1980 года⁵⁶;

2. *приветствует* успешное завершение Конференции, в результате которой 10 октября 1980 года были приняты следующие документы:

a) Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие;

⁵⁶ A/CONF.95/15 и Corr.4.